

ГЛАГОЛ

ВРЕМЯ. ЛИЦО

1) *Переведите. Следите за правильным ударением:*

1. Já vím, že ty rád hraješ na kytaru. 2. Spěchám domů. 3. Slyšíš co říká? 4. Kolik stojí ten koberec? 5. Já sedím v páté řadě a kde sedíš ty? 6. Irena má ráda smetanovou zmrzlinu a já mám ráda čokoládovou. 7. Dávám na stůl víno. 8. Matka každý den vaří (připravuje) oběd a já vařím večeři. 9. Já tě nežádám, žádá tě ona. 10. Já vidím dobře, ale on vidí špatně. 11. Já chodím rychle a ona chodí pomalu. 12. Já když platím tak pláču, ty platíš a nepláčeš. 13. Proč ty děti tak křičí? 14. Já zítra letím do Londýna a Honza letí do Moskvy. 15. Já ještě nespím, ale Ljuba už spí. 16. Kam se dívá? 17. Nemocný těžce dýchá, zavolejte lékaře!

2) *Переведите:*

1. Nechci se tě dotknout (urazit). 2. Proč nechceš poslouchat starší? 3. Jiří tam chce jít s námi, ale my nechceme. 4. Vy chcete odjet už v neděli? 5. Chtějí jen tvé dobro. 6. Já běžím do lékárny a kam utíkáš ty? 7. Vít'a běží do školy a my běžíme do práce. 8. Běžíte v sobotu s námi? 9. Koně běží klusem. 10. Já jím řízek, ty jíš vařené hovězí a Petr jí párky. 11. My jíme pelmeně. 12. Vy jíte palačinky a oni jedí ryby. 13. Jezdím tam několikrát za měsíc. 14. Ty nejedíš na koni? 15. Otec k nim jezdí stále méně a méně. 16. O nedělích jezdíme ven. 17. Vy často jezdíte na služební cestu? 18. Oni teď téměř nikam nejedí. 19. Já jedu do Řecka. 20. Ty jedeš do Norska nebo do Finska? 21. Kdy jede Pavel do Španělska? 22. My jedeme do Athén, ne do Paříže. 23. Vy jedete nejdříve do Vídně a potom do Benátek? 24. Oni jedou do Drážďan nebo do Lipska?

3) *Переведите. Обратите внимание на формы прошедшего времени.*

1. Co jsi četla naposled? 2. Na náměstí postavili novou velkou budovu. 3. Věra stála ve frontě. 4. Kolik stál ten váš plynový sporák? 5. Vasja u nás poseděl asi deset minut a odešel. 6. Už sis připravila na zítra všechny úkoly? 7. Student z druhého ročníku dobře připravil kamaráda k maturitě. 8. Koupila jsem na večeři šunku. 9. Spálil všechny staré papíry. 10. Pekař pekl chléb a rohlíky. 11. Jak jsi to mohl říct? 12. Tentokrát mne kadeřnice stříhala dlouho. 13. Aljoša mi velmi pomohl. 14. Promokl jsem do nitky. 15. Neslyšel jsem co na mne křiknul. 16. Ten člověk dávno zemřel. 17. Utřel s tabule vše, co bylo napsáno. 18. Kam zmizel? 19. Šel do divadla, ale vrátil se pro zapomenuté lístky. 20. Chlapec byl stále nemocný a rostl velmi pomalu. 21. Lehl si na postel a hned usnul. 22. Promrzl jsi?

4) *Переведите:*

1. Položil jsem konzultantovi několik otázek. 2. Asi jsem neměl mluvit tak rychle, špatně jsi mi porozuměla. 3. Matka mého strýce zemřela 22. ledna. 4. Nájemníci zavolali zámečnicka a ten odemkl dveře. 5. Malý uličník zalezl pod postel a nikdo ho nemohl najít. 6. Polila se vřelou vodou a opařila se. 7. Večer hudby a poezie se vydařil. 8. Podařilo se nám získat mnoho mladých spolupracovníků. 9. Tomanová a Novotná, vy jste nevěděly, že už všichni přišli? 10. Co byste chtěl vidět, kam byste chtěl jít, s kým si

přejete mluvit? 11. To byste nevěděla ani vy. 12. Našel jste své věci? 13. Chtěl jsem se zeptat, zda jste viděla tu novou hru.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

5) *Переведите:*

1. Hod' mi míč! 2. Zopakuj to slovo! 3. Nezpívejte tak hlasitě! 4. Pijte mléko! 5. Zastavte taxi! 6. Nepal ten dopis! 7. Ušij mi šaty! 8. Ať žije mír! 9. Oblékej se tepleji! 10. Jed' tam sám. 11. Jezte více a pijte méně. 12. Ať oni přijdou k nám! 13. Připravte si věci večer. 14. Lenko, nakresli jí ten domeček! 15. Nečti dál! 16. Děti, dobře si to zapamatujte! 17. Nezapomeň koupit sešit! 18. Nauč mne hrát na kytaru! 19. Vypisuj si neznámá slovíčka! 20. Pověš plášť a klobouk do předsíně. 21. Deštník dej (postav) sem! 22. Uč se lépe! 23. Lehni si na zem! 24. Chod' spát dříve! 25. Sedni si sem! 26. Sed' zpříma! 27. Posad'te se do křesla! 28. Lež klidně! 29. V létě vstávej v šest hodin! 30. Běž rychle pro doktora! 31. Bud' zdrav! 32. Neupadni, drž se zábradlí! 33. Jdi opatrně! 34. Neklam nás a nelži! 35. Věř mi! 36. Vezmi si ještě sýr! 37. Vylej tu vodu tam a ne sem! 38. Umyj si obličej! 39. Přijed' k nám na chatu! 40. Sněž ještě tento kousek! 41. Napij se vody a uklidni se! 42. Nestyd' se, mluv, co potřebuješ! 43. Řekni mi pravdu! 44. Kup něco na večeři! 45. Nalej si čaj! 46. Neplač a ten křen už nestrouhej! 47. Zaklepej na dveře vlevo! 48. Pošli jí telegram! 49. Pošli tam někoho! 50. Začni už psát úkoly a přestaň dráždit toho psa!

6) *Переведите:*

1. Poslouchej a nechtěj na mně nemožné. 2. Podívej, neměj mi to za zlé, ale já to nedokážu. 3. Chtěj a všechno dokážeš! 4. Chyť ten míč! 5. Chyťte, budu vám házet! 6. Odkaz viz tamtéž. 7. Berte si jako doma. Jez, proč nejíš? 8. Vezmi si aspoň čaj! 9. Zítra ze školy běžte hned ke mně! 10. Tak jed', kdo ti brání? 11. Uved'te své příklady, opravte chyby a doplňte zbývající věty! 12. Věřo, prosím tě, nastříhej mi tu látku! 13. Nic mu nepromíjejte! Nic mu nepromiňte! Promiňte, že jsem vás urazil. 14. Vždy si lehni na totéž místo! 15. Tam si nikdy nesedej. Neseď tu a běž! 16. Pozor ať neklopýtneš, je tady tma! 17. Běž si připravit pokoj ve třetím poschodí! 18. Jdi si vyměnit košili, má špinavý límeček. 19. Vezmi to s sebou spravit k tobě do dílny! 20. Jděte je přivítat na nádraží.

ВИД

7) *Переведите на русский язык:*

Zbledl strachy, zrudl rozpaky, zhubl po nemoci, rozesmál všechny přítomné, dodal naději všem, sál se vyprázdnil, stal se nesnesitelně drzý, ukázal se zbabělý, měl radost z našeho příchodu.

8) *Переведите предложения на русский язык:*

1. Když jsme na celnici ukázali své doklady, jeli jsme dále. 2. Obě děvčata šla nakonec domů sama. 3. Zastavili se, aby si odpočinuli, ale hned běželi dále. 4. Běželi jsme k

nejbližší poštovní schránce. 5. Všichni jsou tu? Běžíme. 6. Všichni sedí? Jedeme. 7. Kam si sedneš? Tam si nesedej! 8. Sedni! Sed' a nehýbej se! 9. Kam si oni sednou? 10. Sázejte zeleninu.

9) *Переведите, обратите внимание на приставочные глаголы:*

1. Listonoš chodí s poštou třikrát za den. 2. Sestra chodí k lékaři dvakrát za týden. 3. K nám do vesnice vozí potraviny v pondělí a ve čtvrtek. 4. Děda bere lék ráno a večer. 5. Jedu do Prahy tak desetkrát za rok. 6. Pro jistotu nám to ještě jednou vysvětlil. 7. Tak já jdu. Už jdeš? 8. Nosí peníze dvakrát do měsíce. 9. Letadlo létá do Dillí třikrát týdně. 10. Celý týden jim chodím naproti na nádraží.

10) *Переведите. обратите внимание на совпадение и несовпадение вида в чешском и русском языках:*

1. Vždy, když si zapálím cigaretu, vzpomenu si na tu příhodu. 2. K večeri jsem si obvyčejně kupoval salám. 3. Pokaždé, když jsem ho potkával, zdravil jsem ho první. 4. Kdykoli jsem šel na procházku, mohl jsem si být jist, že bude pršet. 5. Byli to nejbližší příbuzní a kdykoli přijel do Prahy, vždy jim něco přivezl. 6. Nedá se říct, že by váš manžel byl špatný řidič, ale kdykoli mne vezl, vždycky jsme platili pokutu za nějaký přestupek. 7. Byli jsme tam několikrát a šli jsme pokaždé jinudy. 8. Babička nerada jezdí na rekreaci, i když několikrát dostala poukaz, vždycky ho vrátila. 9. Bratr nám chtěl ukázat celý kraj, a proto nás k sobě vezl pokaždé jinou cestou. 10. Bylo zvykem obědvat nejdříve ve dvě hodiny. 11. Obávám se, že nebudu moci přijít. 12. Když bude chtít, tak ti pomůže. 13. Nebude schopen správně odpovědět. 14. Oni to dokážou, když budou chtít. 15. Nemohl jsem přijít dříve. 16. Žena dovede snášet podmínky kosmických letů. 17. Musíš dokázat i v tomto případě své schopnosti.

ЗАЛОГ

11) *Переведите на чешский язык. Обратите внимание на отличие русских и соответствующих чешских глаголов. Сделайте обратный перевод:*

1. Заседание началось ровно в половине девятого. 2. Они клянутся, что не делали этого. 3. Почему ты краснеешь? 4. Дядя еще не выздоровел после тяжелой болезни. 5. Мы все должны бороться за правое дело. 6. Не торгуйтесь. 7. Она гуляет в парке. 8. Мы спрашиваем тебя в последний раз! 9. Извините, что опоздал. 10. Посмотрите на них! 11. Больной сильно потел. 12. Почему он так дрожит? 13. Смотри, как бы они тебе не отомстили! 14. Не отговаривайтесь! 15. Они все время только ругаются. 16. Мы остались на вокзале, а они пошли. 17. Я надеюсь вас скоро увидеть. 18. Велогонки окончатся в пять часов. 19. Сколько времени это будет продолжаться? 20. Они медленно спускались с лестницы. 21. Они гордились своими детьми. 22. Вы переезжаете уже сегодня на новую квартиру? 23. Как ты сюда попал! 24. Как она себя чувствует? 25. Дети, ведите себя прилично! 26. Вы не скучаете здесь? 27. Где ты бродил? 28. Что у вас происходит? 29. Зимой я катаюсь на коньках. 30. Пишите как следует. 31. Я спрашивал тебя об этом уже столько раз! 32. Как вы поживаете? 33. Ты очень тоскуешь? 34. Куда ты вечно торопишься? 35. Осторожно, эта собака кусается!

36. Драчуны все время дерутся. 37. Козы бодаются. 38. Пуговица на костюме еле держится. 39. Пиво пенится, тесто поднимается. 40. Они очень любят друг друга.

12) Переведите, употребляя в русском языке глаголы с страдательным «-ся»:

1. Nebyla dodržována bezpečnostní pravidla. 2. Pracovní porady se konaly za účasti všech pracovníků. 3. Všechny vzory obuvi se vyráběly sériově. 4. Program bude vysílán až večer. 5. Zboží bude rozdělováno podle objednávek. 6. V pasu se budou označovat také další osobní údaje. 7. Byl několikrát vyznamenán státními řády. 8. Dejte se ostříhat. 9. Tato kniha byla vydána v mnoha zemích. 10. Článek se překládá. 11. Článek je překládán do němčiny a angličtiny. 12. Článek byl překládán již vícekrát.

13) Переведите:

1. Brzy jsem se uklidnil, protože se nesmím zlobit. 2. Vlak zastavil uprostřed polí. 3. Všichni vojáci se už vrátili domů. 4. Osprchoval se a vykoupal se. 5. Vykoupal se v řece. 6. Pustil se do hledání. 7. Pustil se držadla a seskočil ze stupátka. 8. To se lehko řekne. 9. Řekli si, že přijdou zítra v šest. 10. Vědělo se, že brzy začne válka. 11. Nevěděli si s ní rady. 12. To se ví. 13. To se neví. 14. Nedej se vyprovokovat! 15. Přes naši vesnici vede nová silnice. 16. Vedete v našem ročníku také praktická cvičení? 17. Sparta vede. 18. Celý zápas slávisté vedli. 19. Slyšel jsem od něho, že se rodičům nevede špatně. 20. Jak se vede? 21. Co tě vede! 22. Vede si dobře v práci i ve své nové funkci. 23. Co vás k tomu vedlo? 24. Tato stanice vysílá až večer. 25. Vysíláme zprávy ČTK. 26. Vysíláme nejlepší pracovníky na stáže do zahraničí. 27. Tento pořad vysílají všechny stanice Intervize. 28. Nevysílejte v době od 17.00 do 17. 30!

НЕПРОДУКТИВНЫЕ ГЛАГОЛЫ

14) Переведите:

1. Присягали jsme a svou přísahu splníme. 2. Z pušky je nemohl trefit. 3. Veslařských závodů jsem se nezúčastnil, i když nevesluji hůře než on. 4. Narodil jsem se a vyrostl na venkově. 5. Nejsem si jist, zda mu budu moci vrátit peníze. 6. Započítali jsme mu všechny zkoušky. 7. Přišlo tolik lidí, že bys je nespočítal. 8. Teď jsme ztraceni. Teď ses chytil. 9. Trefil do černého. 10. Jak se dostanu na Arbat? 11. Rád bych vám pomohl, ale sám jsem se dostal do nesnází. 12. V pekárně upekli tunu chleba. 13. Spálili jsme všechno uhlí. 14. Napij se trochu! 15. Upil jsi trochu, ne? 16. Nevylil jsi to ty? 17. Kde jste si nechala ušít ty nové šaty? 18. Jakých výsledků jste dosáhl při použití těchto přístrojů? 19. Kdy nám naliješ čaj? 20. Jdi si umýt ruce. 21. Umyl si ruce a hned si je utřel ručníkem. 22. V nemocnici mu propláchli žaludek. 23. Není mi jasné, kdo bude hradit výlohy. 24. Sašo, prostři stůl! 25. Pečlivě za sebou zavřel dveře. 26. Otevři ústa! schůzi? 27. Zavřel se ve své kanceláři. 28. Už nebojoval jak bojují jiní. 29. Vymažu kresbu gumou a namaluji vše znovu. 30. Po vyučování utřeš tabuli a zameteš třídu.

15) Переведите:

1. Zbývá vysvětlit, jakým způsobem chcete svůj úkol provést, 2. Bydlí tady Gavrilovovi? 3. Unavuje tě ta práce? Neunavuje, ale zajídá se mi. 4. Při existujícím

způsobu obchodu se příkládá velký význam kvalitě zboží. Prodej zboží na úvěr a následující kontrola vyžaduje mnoho lidí. 5. Jak se dostanu z jedné silnice na druhou, aniž bych použil sběrného okruhu? 6. Všechno si vyzkoušíte sama. 7. Mám radost z toho, že vaše úsilí je úspěšné. 8. Zvířata zdědí některé vlastnosti svých předků. 9. Ne každý si jasně uvědomuje, že naše budoucnost se vytváří prací a zase prací. 10. Já a můj muž vyučujeme na střední škole. 11. Uznáváme jeho zásluhy, ale víme, že se také mýlil. 12. Myslím, že jich v davu nepoznáme. 13. Vojáci třetí čety zůstávají pozadu. 14. Tak se to nezpívá. 15. Budu bydlet chvíli u rodičů a pak se odstěhuji na venkov. 16. Neuplavou v tak studené vodě ani půl kilometru. 17. Dýchej si na prsty, když ti ztuhly mrazem. 18. Nová rostlina se zde neujme. 19. Zpívejme přátelé, zpívejme vesele! 20. Je tu průvan, fouká to. 21. Nemohla jste přijít dříve? Nedostala jste pozvánku? 22. Přejdou léta a na všechno se zapomene. 23. Unikl soupeřům o dvacet metrů. 24. Odstoupil od dveří, přistoupil ke mně a ptá se... 25. Vlak přijel na nádraží. 26. Rychlík odjíždí až v noci. 27. Nemohl ujít ani kilometr za den. 28. Přijďte k nám večer na návštěvu! 29. Odejděte! Odstupte! Přijďte! Přistupte! 30. Jak se dostanu na východní nádraží?

16) Переведите:

1. Když budeš chtít, přijed! 2. Kam ti lidé běží, co tam prodávají? 3. Když žákům uložíte úkol, musíte ho také zkontrolovat. 4. To všechno nesním, víc už nemohu. 5. Nejezdi s nimi, pojed' s námi! 6. Co po mně chceš? 7. Vyříd'te rodičům naše pozdravy a přání všeho dobrého. 8. Tak jedeme! 9. Posádka se nevzdá a nevydá pevnost nepříteli. 10. Nechceme zbytečně ztrácet síly. 11. Zbytečně se namáháte, neprodám to. 12. Všichni čtyři složí zkoušky do konce zkouškového období. 13. Jezte kolik sníte, pijte, kolik vypijete! 14. Brzy všichni pozapomenou na náš slib. 15. Nikdy nezapomeneme na vás a na váš kraj. 16. Pobuďte s námi chvíli, promluvíme si! 17. Zavazadla došla před vámi. 18. Splnilo se mi přání, zítra odjízdim. I vaše touhy se jistě uskuteční. 19. Ať se děje, co se děje, vždyť tě neubude! 20. Přiznáváš svou chybu? 21. Nezradíme své přátele. 22. Kde se zde prodává mléko? 23. Při takové práci býváte jistě unaven. 24. Dáváte mi těžké otázky. 25. Kdy vstáváte? Zítra vstaneme v šest hodin. 26. Kdy děláš zkoušku? 27. Já se bojím, že zkoušku neudělám. 28. Obléknu si teplý kabát, ale myslím, že se již brzy oteplí. 29. Lije jako z konve. 30. Maminka s bratrem uklidí byt, děvčata utrou nádobí. 31. Zamkneš dveře a přijdeš za mnou. 32. To nikdy nepochopím. Přijmeš tu práci? 33. Tato práce mi zabere mnoho času. 34. Zvedni pravou ruku. 35. Volá tě k sobě. 36. Lehne si na trávu. 37. Bolí mne zuby. 38. Šetříme si zdraví. 39. Kolik stojí kilo citronů? 40. Započítají mu všechny zkoušky. 41. Chlapci zapálí táborák. 42. Odevzdáme všechny knihy. 43. Žáci pošlou svým přátelům blahopřání. 44. Posadím se za volant a pojedu. 45. Uvědomujeme si svou situaci.

ГЛАГОЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

17) Переведите:

1. Učíme se cizím jazykům, rozumíme všem slovům. 2. Využíváme jeho zkušeností. 3. Pokračovali jsme v práci. 4. Blahopřeji vám k narozeninám. Promiňte mi, prosím, že jsem se opozdil. 5. Nezapomeň poděkovat příteli za dárek! 6. Tvé otázky jsem nerozuměl. 7. To na mě nezáleží. 8. Poslouchej své rodiče. 9. Radujeme se z jeho

úspěchů. 10. Počkám na Ivana, požádám ho o radu. 11. Obracejíme se na vás se žádostí. 12. Student se připravoval na zkoušku. 13. Myslel jsem na svého bratra. 14. Vzpomeň si na mne! 15. Přesvědčil jsem se o tom, že je to pravda. 16. Stále na tebe myslíme. 17. Já pěstuji sport, bratr se zajímá o astronomii. 18. Chlapci se smáli kamarádovi. 19. Když ho potkáš, pozdrav ho! 20. Chraň se před nachlazením! 21. Pozor na vlak! 22. Petr ovládá pět jazyků. 23. Obdivujeme se krásám naší přírody. 24. Dělte sto dvaceti. 25. Dělíme se s vámi o vaše zkušenosti.

18) *Переведите:*

1. Rozdělím se s tebou o chléb. 2. Jsem na tebe hrdý. 3. Jsme hrdí na váš úspěch. 4. Otec vede knihovnu. 5. Nezapomeň na svůj slib. 6. Náš výlet závisí na počasí. 7. Hlasujeme pro našeho kandidáta. 8. Řečník se dotkl nejdůležitějších otázek. 9. Chraňte si oči před sluncem! 10. Vyhýbá se setkání se svým přítelem. 11. Nevyhýbej se těžkostem. 12. Přítel mne zradil. 13. Studuji ruštinu na pedagogické fakultě. 14. Pozorujeme zatmění slunce. 15. Babička dohlíží na děti. 16. Ona ho stále obtěžuje svými dotazy. 17. Doufám v tvou pomoc, potřebujeme vaši pomoc. 18. Marie má krásný hlas. 19. Vyměňujeme si zkušenosti. 20. Musíme se opřít o své přátele. 21. Už jsem odvykl venkovskému životu. 22. Odmítl příteli pomoc. 23. Odmítli jsme jejich rady. 24. Zůstáváme pozadu za svými spolužáky. 25. Upozorněte nás na to. 26. Zabránili jsme neštěstí. 27. Nepředbíhej události! 28. Pohrdá svým strýcem. 29. Zvykl jsem si na fyzickou práci. 30. Máme k dispozici tisíc korun. 31. Vít'a žárlí na Alenu kvůli Pavlovi. 32. Souhlasím s odjezdem zítra ráno. 33. Pochybuji o tom, že máš pravdu. 34. Zeptej se na to učitele. 35. Vážíme si vaší práce.

KLÍČ

1)

1. Я знаю, что ты любишь играть на гитаре. 2. Я спешу домой. 3. Ты слышишь, что он говорит? 4. Сколько стоит этот ковер? 5. Я сижу в пятом ряду, а где сидишь ты? 6. Ирина любит сливочное мороженое, а я люблю шоколадное. 7. Я ставлю бутылки вина на стол. 8. Мама ежедневно (каждый день) готовит обед, а я готовлю ужин. 9. Я тебя не прошу, тебя просит она. 10. Я вижу хорошо, но он видит плохо. 11. Я хожу быстро, а она ходит медленно. 12. Я когда плачу, плачу, а ты платишь и не плачешь. 13. Почему эти дети так кричат? 14. Я завтра лечу в Лондон, а Гонза летит в Москву. 15. Я еще не сплю, но Люба уже спит. 16. Куда он смотрит? 17. Больной тяжело дышит, позовите врача.

2)

1. Я не хочу тебя обидеть. 2. Почему ты не хочешь слушаться старших? 3. Юра хочет пойти туда с нами, но мы не хотим. 4. Вы хотите уехать уже в воскресенье? 5. Они хотят тебе только добра. 6. Я бегу в аптеку, а ты куда бежишь? 7. Витя бежит в школу, а мы бежим на работу. 8. Вы бежите в субботу с нами? 9. Лошади бегут рысью. 10. Я ем шницель, ты ешь отварную говядину, а Пётр ест сосиски. 11. Мы едим пельмени. 12. Вы едите блины, а они едят рыбу. 13. Я езжу туда несколько раз в месяц. 14. Ты не едешь верхом? 15. Отец ездит к ним всё реже и реже. 16. По воскресеньям мы ездим за город. 17. Вы часто ездите в командировку? 18. Они теперь почти никуда не ездят. 19. Я еду в Грецию. 20. Ты

едешь в Норвегию или в Финляндию? 21. Когда едет Павел в Испанию? 22. Мы едем в Афины, а не в Париж. 23. Вы едете сначала в Вену, а потом в Венецию? 24. Они едут в Дрезден или в Лейпциг?

3)

1. Что ты читала в последнее время? 2. На площади построили новое большое здание. 3. Вера стояла в очереди. 4. Сколько стоила эта ваша газовая плита? 5. Вася посидел у нас минут десять и ушёл домой. 6. Ты уже приготовила все уроки на завтра? 7. Студент второго курса хорошо подготовил товарища к экзамену на аттестат зрелости. 8. Я купила на ужин ветчину. 9. Он сжёг все старые бумаги. 10. Пекарь пёк хлеб и рогалики (булки). 11. Как ты мог это сказать? 12. В этот раз меня парикмахерша стригла долго. 13. Алёша мне очень помог. 14. Я промок до последней нитки. 15. Я не слышал, что он мне крикнул. 16. Тот человек давно умер. 17. Он стёр с доски всё написанное. 18. Куда же он исчез? 19. Он ушёл в театр, но вернулся за забытыми билетами. 20. Мальчик был болезненным (всё время болел) и рос очень медленно. 21. Он лёг на кровать и сразу заснул. 22. Ты замёрз?

4)

Я задал консультанту несколько вопросов. 2. Мне, кажется, не дано было так быстро говорить, ты меня неверно (плохо) поняла. 3. Мать моего дяди умерла 22-ого января. 4. Жильцы позвали слесаря, и он отпер дверь. 5. Маленький озорник залез под кровать, и никто не мог его найти. 6. Она облилась кипятком и обварилась. 7. Вечер музыки и поэзии удался. 8. Нам удалось привлечь большое число (много) молодых сотрудников. 9. Томанова и Новотна, вы не знали, что уже все пришли? 10. Вам что хотелось бы увидеть, куда хотелось бы пойти, с кем вы хотите (хотели бы) поговорить? 11. Этого бы даже вы не знали! 12. Вы нашли свои вещи? 13. Я хотел спросить, видели ли вы эту новую пьесу.

5)

1. Брось мне мяч! 2. Повтори это слово! 3. Не пойте так громко! 4. Пейте молоко! 5. Остановите такси! 6. Не жги это письмо! 7. Сшей мне платье! 8. Да здравствует мир! 9. Одевайся потеплее! 10. Поезжай туда сам! 11. Ешьте больше, а пейте меньше! 12. Пусть они придут к нам! 13. Приготовь вещи с вечера! 14. Ленка, нарисуй ей этот домик! 15. Не читай дальше! 16. Ребята, запомите это хорошо! 17. Не забудь купить тетрадь! 18. Научи меня играть на гитаре! 19. Выписывай незнакомые слова! 20. Повесь пальто и шляпу в передней! 21. Зонт поставь сюда! 22. Учись лучше! 23. Ляг на пол! 24. Ложись раньше! 25. Сядь сюда! 26. Сиди смирно! 27. Садитесь в кресло! 28. Лежи спокойно! 29. Летом вставай в шесть часов! 30. Беги скорее за доктором! 31. Будь здоров! 32. Не упади, держись за перила! 33. Иди осторожно! 34. Вылей воду туда, а не сюда! 35. Верь (поверь) мне! 36. Возьми ещё сыру! 37. Вылей воду туда, а не сюда! 38. Умой себе лицо! 39. Приезжай к нам на дачу! 40. Съешь ещё этот кусочек! 41. Выпей воды и успокойся! 42. Не стесняйся, говори, в чем нуждаешься! 43. Скажи мне правду! 44. Купи чего-нибудь на ужин! 45. Найлей себе чаю! 46. Не плачь и не три больше тот хрен! 47. Постучи в дверь налево! 48. Отправь ей телеграмму! 49. Пошли туда кого-нибудь! 50. Начни готовить уроки и перестать дразнить эту собаку!

6)

1. Слушай, ты требуешь с меня невозможного. 2. Смотри, ты не будь на меня в обиде, но я не смогу. 3. При желании всё сможешь сделать. 4. Лови мяч! 5.

Ловите, я вам бросать буду! 6. Сноску смотри там же. 7. Угощайтесь, ведите себя как дома. Ешь, чего ты не ешь? 8. Ты выпей хоть чашку чаю! 9. Завтра после уроков сбегайте сразу ко мне! 10. Ну, поезжай, кто тебе мешает? 11. Приведите свои примеры, исправьте ошибки и дополните отстающиеся предложения! 12. Вера, прошу тебя раскрой мне этот материал! 13. Вы ему ничего не прощайте! Смотрите, ничего ему не прощайте! Извините, я может быть, вас обидел. 14. Всегда можись на то же место! 15. Туда никогда не садись! Ты не сиди здесь, а беги! 16. Смотри, споткнёшься, здесь темно! 17. Иди (сбегай) приготовь номер на четвёртом этаже! 18. Иди, смени рубашку, у неё грязный воротник. 19. Забирай (возьми) это с собой в мастерскую для починки (для починки в мастерской)! 20. Идите, встречайте их на вокзале.

7)

Он побледнел от страха, он покраснел от смущения, он похудел после болезни, он рассмешил всех присутствующих, он вселил надежду во всех., зал опустел, он невыносимо обнаглел, он струсил, он обрадовался нашему появлению. уаь поэустеь.

8)

1. Когда мы в таможне показали свои удостоверения (документы), пы поехали дальше. 2. Обе девушки наконец пошли домой одни. 3. Они остановились передохнуть, но сейчас побежали дальше. 4. Мы побежали к ближайшему почтовому ящику. 5. Все ли здесь? Побежали! 6. Все сидят? Поехали! 7. Куда ты сядешь? Туда ты не садись! 8. Сядь! Сиди и не шевелись! 9. Куда они сядут? 10. Сажайте овощи!

9)

1. Почтатъон приходит с почтой три раза в день. 2. Сестра приходит к врачу два раза в неделю. 3. В нашу деревню привозят продукты в понедельник и в четверг. 4. Дед принимает лекарство утром и вечером. 5. Я выезжаю в Прагу раз десять в год. 6. На всякий случай он нам это ещё раз объяснил. 7. Значит, я ухожу. Ты уже уходишь? 8. Он приносит деньги два раза в месяц. 9. Самолёт прилетает (вылетает) в Дели три раза в неделю. 10. На протяжении всей недели (целую неделю) я прихожу встречать их на вокзал.

10)

1. Всякий раз, когда я закуриваю, мне вспоминается этот случай. 2. На ужин я обычно покупал колбасу. 3. Всегда, когда я его встречал, я здоровался первым. 4. Когда бы я не пошёл на прогулку, я мог быть уверен, что пойдёт дождь. 5. Это были самые близкие родные и когда бы он ни приехал в Прагу, всегда привозил что-нибудь для них. 6. Нельзя сказать, будто ваш муж плохой водитель, но сколько раз меня возил, мы всегда платили штраф за какой-нибудь проступок. 7. Мы ездили туда несколько раз и ходили всякий раз другим путём. Бабушка не любит отдыхать, хотя и несколько раз получала путёвку, она её всегда возвращала обратно. 9. Брат хотел нам показать всю местность, поэтому он возил нас всякий раз по другому пути. 10. Вошло в привычку обедать на раньше второго часа. 11. Я боюсь, что не смогу прийти. 12. Если он захочет, он поможет тебе. 13. Он не сумеет правильно ответить. 14. Они это сумеют сделать, если захотят. 15. Я не смог прийти раньше. 16. Женщина сможет переносить условия космических полётов. 17. Ты сумей доказать и в этом случае свои способности.

11)

1. Zasedání začalo přesně v půl deváté. 2. Přisahají, že to neudělali. 3. Proč se červenáš? 4. Strýc se po těžké nemoci ještě neuzdravil. 5. My všichni musíme bojovat za správnou věc. 6. Nedohadujte se (nesmlouvejte)! 7. Prochází se v parku. 8. Ptáme se tě naposled! 9. Promiňte, že jdu pozdě. 10. Podívejte se na něj! 11. Nemocný se silně potil. 12. Proč se tak třese? 13. Jen aby se ti nepomstili! 14. Nevymlouvejte se! 15. Stále si jen nadávají. 16. My jsme zůstali na nádraží a oni šli. 17. Doufám, že vás brzy uvidím. 18. Závodů na kolech skončí v osmnáct hodin. 19. Jak dlouho to bude trvat? 20. Šli pomalu se schodů. 21. Byli hrdi na své děti. 22. Vy se stěhujete už dnes? 23. Jak ses sem dostal? 24. Jak je jí (jak se cítí)? 25. Děti, chovejte se slušně! 26. Nenudíte se zde? 27. Kde ses toulal? 28. Co se u vás děje? 29. V zimě bruslím. 30. Pište jak se patří! 31. Už jsem se tě na to ptal tolikrát. 32. Jak se máte? 33. Moc se ti stýská? 34. Kam pořád spěcháš? 35. Pozor, ten pes kouše! 36. Rváči se stále perou. 37. Kozy trkají. 38. Knoflík na šatech sotva drží. 39. Pivo pění, těsto kyne. 40. Velmi se milují.

12)

1. Не соблюдались правила безопасности на заводе. 2. Рабочие совещания проводились при участии всех работников. 3. Все образцы обуви выпускались сериями. 4. Программа будет передаваться только вечером. 5. Товар будет распределяться согласно заявкам. 6. В паспорте будут отмечаться и другие личные данные. 7. Он несколько раз награждался государственными орденами. 8. Вы постригитесь! 9. Эта книга издавалась во многих странах. 10. Статья переводится. 11. Статья переводится на немецкий и английский языки. 12. Статья уже переводилась по нескольку раз.

13)

1. Скоро я успокоился, так как мне сердиться нельзя. 2. Поезд остановился среди полей. 3. Все солдаты уже вернулись домой. 4. Он принял душ и выкупался. 5. Он выкупался в реке. 6. Он бросился на поиски потерянного. 7. Он выпустил поручень из руки и соскочил со ступени. 8. Это легко сказывается. 9. Они условились встретиться завтра в шесть часов. 10. Народ знал, что скоро начнется война. 11. Они не могли с ней справиться. 12. Понятное дело! 13. Кто его знает! 14. Не поддавайся на провокацию! 15. Через нашу деревню проходит новое шоссе. 16. Вы ведёте на нашем курсе и практические занятия? 17. Спарта лидирует. 18. Во время встречи слависты всё выходили вперёд. 19. Я узнал у него, что родители живут неплохо. 20. Как дела? 21. Что ты! 22. Он показывает себя хорошо и на работе, и на своей должности. 23. Вас что на это навело? 24. Эта станция работает только вечером. 25. Передаём сообщения Чешского агентства печати. 26. Мы направляем лучших работников на стажировку за границу. 27. Эта программа транслируется всеми станциями Интервидения. 28. Не выходите в эфир в период с семнадцати ноль ноль до семнадцати тридцати!

14)

1. Мы поклялись и свою клятву сдержим. 2. Он не мог в них попасть из винтовки. 3. Я не принимал участия в гребной гонке, хотя и гребу не хуже (чем он). 4. Я родился и вырос в деревне. 5. Я не уверен, смогу ли отдать ему деньги. 6. Мы зачили ему все экзамены. 7. Собралось столько народа, что не счесть. 8. Теперь мы пропали. Теперь то попался. Он попал в самую точку. 10. Как мне попасть на Арбат? 11. Я рад вам помочь, но я сам попал в беду. 12. На хлебозаводе выпекли тонну хлеба. 13. Мы сожгли весь запас угля (весь уголь). 14. Выпей немного! 15. Ты отпил немного, что ли? 16. Не ты ли пролил? 17. Где вы сшили ваше новое

платье? 18. Каких результатов вы достигли применяя эти приборы? 19. Когда нельёшь нам чаю? 20. Иди умой руки. 21. Он помыл руки и сейчас вытер полотенцем. 22. В больнице промыли ему желудок. 23. Мне неясно, кто покроет расходы. 24. Саша, накрой стол! 25. Он за собой плотно прикрыл дверь. 26. Открой рот! 27. Он заперся в своей конторе. 28. Он уже не боролся, как борются другие. 29. Я сотру рисунок резинкой и нарисую всё снова. 30. После занятий (уроков) сотрёшь с доски и подметёшь класс.

15)

1. Остаётся объяснить, каким образом вы собираетесь выполнить ваше задание. 2. Здесь ли живут Гавриловы? 3. Ты устаёшь от этой работы? Я не устаю, мне она надоедает. 4. При существующей системе горговли большое значение придаётся качеству товара. Продажа товара в кредит и последующий за тем контроль требуют большого количества людей. 5. Как мне попасть с одного шоссе на другое, не пользуясь кольцом? 6. Всё вы попробуете сами. 7. Меня радует, что ваши усилия успешны (пользуются успехом). 8. Животные наследуют некоторые свойства своих предков. 9. Не каждый отчётливо осознаёт, что наше будущее создаётся трудом и только трудом. 10. Вместе с моим мужем мы преподаём в средней школе. 11. Мы признаём его заслуги, но знаем, что он тоже ошибался. 12. Я думаю, что мы их в толпе не узнаём. 13. Солдаты третьего взвода отстают. 14. Так это не поётся. 15. Поживу некоторое время у родителей и потом перееду в деревню. 16. Они не проплывут в такой холодной воде и полкилометра. 17. Дуй на пальцы, если у тебя они озябли. 18. Новое растение здесь не привьётся. 19. Споёмте, друзья, споём веселей! 20. Сквозняк, дует здесь. 21. Вы не могли прийти пораньше? К вам не пришло приглашение? 22. Пройдут годы и обо всём забудут. 23. Он ушёл от своих соперников на двадцать метров. 24. Он отошёл от двери, подошёл ко мне и спросил... 25. Поезд пришёл на вокзал. 26. Скорый поезд уходит только ночью. 27. Он не мог пройти километр в день. 28. Заходите к нам вечером в гости! 29. Уйдите! Отойдите! Приходите! Подойдите! 30. Как мне пройти (попасть) к восточному вокзалу?

16)

1. Захочешь, приезжай! 2. Куда бегут эти люди, что там продают? 3. Когда ученикам зададите урок, вам тоже придётся (вы должны) его проверить. 4. Всё это я не съем, больше не могу. 5. Не ездь с ними, поезжай с нами! 6. Чего ты от меня хочешь? 7. Передайте родителям наш привет и пожелания всего хорошего. 8. Поехали! 9. Гарнизон не сдастся и не отдаст крепость врагу. 10. Мы не хотим напрасно терять силы. 11. Зря вы стараетесь, я это не продам. 12. Все четверо сдадут экзамены до конца сессии. 13. Ешьте, сколько съедите, пейте, сколько выпьете! 14. Скоро все позабудут о нашем обещании. 15. Мы никогда не забудем вас и вашего края. 16. Побудьте с нами, поговорим! 17. Багаж прибыл до вас. 18. Моё желание сбылось (моя мечта сбылась), завтра уезжаю. И ваши мечты непременно сбудутся. 19. Пусть будет, что будет – тебя от этого не убудет! 20. Ты признаёшь свою ошибку? 21. Мы не предадим своих друзей. 22. Где здесь продают молоко? 23. При такой работе вы непременно устаёте. 24. Вы мне задаёте грудные вопросы. 25. Когда встаёте? Завтра встанем в шесть часов. 26. Когда сдаёшь экзамен? 27. Я боюсь, что экзамен не сдам. 28. Я надену тёплые пальто, но думаю, что уже скоро станет теплее. 29. Льёт как из ведра. 30. Мама с братом уберут квартиру, девушки вытрут посуду. 31. Запрёшь дверь и придёшь ко

мне. 32. Этого я никогда не пойму. Ты примешь эту работу? 33. Эта работа у меня отнимет много времени. 34. Подними правую руку. 35. Она зовёт тебя к себе. 36. Мы ляжем на траву. 37. У меня болят зубы. 38. Мы бережём своё здоровье. 39. Сколько стоит кило лимонов? 40. Ему зачтут все экзамены. 41. Мальчики зажгут костёр. 42. Мы сдадим все книги. 43. Ученики пошлют своим друзьям поздравления. 44. Я сяду за руль и поеду. 45. Мы сознаём своё положение.

17)

1. Мы изучаем иностранные языки, понимаем все слова. 2. Мы используем его опыт. 3. Мы продолжали работу. 4. Поздравляю вас с днём рождения. Извините меня, пожалуйста, за опоздание. 5. Не забудь поблагодарить друга за подарок. 6. Твой вопрос я не понял. 7. Это не от меня зависит. 8. Слушайся своих родителей. 9. Мы радуемся его успехам. 10. Я подожду Ивана, попрошу и него совета. 11. Я обращаюсь к вам с просьбой. 12. Студент готовился к экзамену. 13. Я думал о своём брате. 14. Вспомни обо мне! 15. Я убедился в том что это правда (верно). 16. Мы всё время думаем о тебе. 17. Я занимаюсь спортом, брат интересуется астрономией. 18. Мальчики смеялись над товарищем. 19. Когда его встретишь, поздоровайся с ним. 20. Берегись простуды. 21. Берегитесь поезда! 22. Пётр владеет пятью иностранными языками. 23. Мы восхищаемся красотами нашей природы. 24. Делите сто на двадцать. 25. Мы делимся с вами своим опытом.

18)

1. Я поделюсь с тобой хлебом. 2. Я тобой горжусь. 3. Мы гордимся вашими успехами. 4. Отец заведует библиотекой. 5. Не забудь о своём обещании! 6. Наш поход (наша экскурсия) зависит от погоды. 7. Мы голосуем за нашего кандидата. 8. Оратор затронул самые важные вопросы. 9. Защищайте глаза от солнца! 10. Он избегает встречи со своим другом. 11. Не избегай трудностей! 12. Друг мне изменил. 13. Я изучаю русский язык на педагогическом факультете. 14. Мы наблюдаем затмение солнца. 15. Бабушка смотрит за детьми. 16. Она всё время надоедает ему своими вопросами. 17. Надеюсь на твою помощь, мы нуждаемся в вашей помощи. 18. Мария обладает красивым голосом. 19. Мы обменяемся опытом. 20. Мы должны (нам придётся) опереться на своих друзей. 21. Я уже отвык от деревенской жизни. 22. Он отказал другу в помощи. 23. Мы отказались от их советов. 24. Мы остаём от своих товарищей по классу. 25. Предупредите нас об этом! 26. Мы предупредили несчастье. 27. Не предупреждай события! 28. Он пренебрегает своим дядей. 29. Я привык к физическому труду. 30. Мы располагаем тысячью кронами. 31. Витя ревнует Алену к Павлу. 32. Согласен на отъезд завтра утром. 33. Я сомневаюсь в том, что ты прав. 34. Спроси об этом учителя! 35. Мы уважаем вашу работу.